

GAZETTA

DE TRANSILVANIA.

AN 8.1

(КЪ НРЕАНА ИТА ВОИЕ.)

АД VII-ЛЕА

N^o 43.

Brashov, 29. Mai.

1844.

Газета ачеаста есе регион de дън орп не септъмври. Предка ет къмпрезън къз ал фоиел пентра митре, инишън ил литератър есте не ви an 8 фюриен (24 доцември) артил ал афаръ, иар ал Брашов 7 фюриен. Ирпимтерија централ Брашов иш дистън се фаче на редакције иш да едиторъл, иар ал афаръ да к. к. поде иш да щийн пошири DD. колектиоръ иш апаке ал лашн за D. Dim. Nica, иар ал Български за D. Iosif Romanoff иш да D. Fr. Валваш, ливарий.

РАПОРТБРІ КОМЕРЧАЛЕ

din Moldavia иш Цара ропънечаскъ ал апъл 1843 къз деоцеите привидъ за к. к. Стате.

(Брмаре.)

Б. Импортаџие на маре.

Импортаџие на драме от се фънкъ дела 1. Ноемврие 1842 пъль за 1. Ноемврие 1843.

Ал Галац: Не коръвъ къз вълвърі de 1,496,659 ф. арц.; по васеле марине de авр 958,900 ф. арц.

Ал Бръзла: не коръвъ къз вълвърі de 862,656 ф.; по васеле марине de авр 619,120 ф. арц., адекъл ал амбеле портър дела Десънре, de 3,937,535 ф. арц. Ал ачесте съмте се кврингънци грапвъръ чело къз съмте марине de вані че се тримит din Константинона къз коръвъле.

Din чей маи дисември артиколи сај импорта дръжтоараде съмте:

	Ал	Ал	Къз
Захар.	тъжі	7420	8346 15766
Кафеа	"	3046	714 3760
Спецеріј (ароме, Gewürze)	19	4	23
Фелібрідемърфи, колонија	791	543	1334
Рън.	вариле	150	70 220
Олеј de лемн,	тъжі	3291	3590 6881
Маслине	"	1853	1142 2995
Поаме вската	"	1517	2799 4316
Агрѣме,	лъзі	2341	816 3157
Саламе	тъжі	550	111 661
Икре	"	593	150 743
Тътва (търч.)	"	2000	392 2392
Мърфи медичинале	"	321	18 339
Торт de вътвак (Twist)	512	446	958
Мансфънтија (парте маре енглезе)	коли	1061	1425 2486
Фер (енглез)	тъжі	14311	7056 21367
Кървавъл de пеатър	"	20,682	— 20682

Импортаџие de мансфънтија енглезе иш де фер енглез ал дървие дела дънреа де жос се търка din an ал an иш фаче о конкрайдънци фоарте американтоараде търфилор de Lincia иш de Biela, към иш фаврікателор австріаче de фер. Афаръ de

о тълчине маре de торт de вътвак, Water Twist, маи tot din пътреи de, жос мансфънтија енглезе (каре се адък айн) стад din фаврікате къз тътва ordinarie, към пътълъ американ, пътълъ de Irlandia (modenoland), тъселиъ жънътате de лъпъ къз decemne Anise, матерій de панталони (рине орп иард къте 3 гроунде), тъйт ordinarie, какъко иш картоане de каултате реа, апои Nanking de Енглита. Мърчије ачеаста, акърор врзала есте в съдълъ, фалсификат къз вътвак сај иш къз алте матерій маи ефтіне, към кълці, фънъ (пътреаль), къ картофи ш. а. съпът къз адекъратътъл маи проасти декътъл предонтеле чертана de ачелеани фелібрі, дар фүндъкъл предбріде лор de тълте орп съпът мънзъне de мічі, адекъл дъпъ към фаврічел енглезе се афъл маи de тълте орп ал перикол de але ръмънна марфа по кап, ли се иш декріде вълзаре по тоате пърдиле да пъблікъл чед маре, къре апакъ тог пътма че есте маи ефтін, пентръкъ иш афаръ de ачеаста скимбътоараде подъл въ чере врео трънчици ла матерій.

Ал треи ани din дръмъ сај импорта маре пътътъл енглезе (афаръ пътма de торт) ла Галац иш Бръзла: ал апъл 1841 коли 1201 ал пред de 600,500 ф.; ла 1842 кол. 1750 ал пр. 870,000 ф.; ла 1843 кол. 2050 ал пр. 1,004,500. Иар тортъл ал ачей треи ал сај адък 3810 кол. (пакетъл мари) ал пред de 1,524,000 фюри. арц.

Конкрайдънца енглезе ал дървие дела дънреа ал дървие пічоръл маи вълтос де патръ ал; пагъза че ал фънкъло ачеаш вълвъръ търфилор de Lincia иш de Biela пътълъ акътъ есе се ал тъл къз алга ла 6 процент, къстът пътма ла фаврікателор ordinarie, пентръкъ чед фіне из ви ал перикол пріп ачеа конкрайдънца енглезе. Де ачи дръмътъ, кътълъ скимбъръл предбріде лор ла фаврікателор ordinarie de вътвак иш ла търфилор проасти de лъпъ се съмте фоарте. Маи пайне о тажъ де марфъ ordinarie съсакъ de вътвак коста 130 пътъл 135 талери, акътъ предъл ф. б. скъзът ла 104 пътъл 108 талери. Токма ача се продъвче акътъ Nankingъл (матеріе въргатъ) ал Saxonia иш ал Елвендъя кътъл пред ефтін de

шінкое. Жакъ Наокіагъ енглесекъ не поате ста не лъгът ачеаста. Такъ жъст пінть де твссеине енглесені тіпъріте се вінде къ 3 пінь 3 ½ лей, кънд totzhi пінть де матеріе певакратъ фаче 5 лей, къ астфеліс де контрастъ път май поці ста ла піч о сокотеа-ль ші indстриєї цермане жі е песте пітп-ль а ста ла асеменеа фаврлоась конкрайцъ, din прічинъ къя ла фаврікареа ачелор твссеине не лъгът матеріа крѣдъ се май чар ші картофі ші алате сярготе май ефтіне, жъст то-кта пінть ачеаса ші фаврікателе астфеліс гътіте жандатъ че се вѣдъ, се десфак ка ші пънца de пінжіні. Фаврічеле енглесе лъкъ къ о ідцеалъ деспераре ші пріодъкъ легіоне de вѣкъдъ. **Ан** Машестеръ є о фаврікъ, ка-реа не тоатъ zion d' o тінне вѣкъдъ de пънжъ amerіканъ. Негодъл енглесе компенше тоа-те піацеле marines deckice лей къ пріодъпіеле фаврічелор сале тълата къ пітереа de авэр. Енглезъ є претвіндені, кънд коръйніе сале жът пот дѣчъ, ші май де къръндъ жът спінсе шіе негодъл de Левантъ. Ачеаст даштап прі-междіо аз indстриєї цермане с'а д'лгесін ші жът цурие дела Двінъре ші дзільче се фолосене де орі че піжлоаче пінть ажв-чесе скопілі съѣ, негодъл de імпортаціе жът amerіканъ къ пітічіре тоталь. Не лъгъ тоатъ марса депілтаре дела Галадъ пънъла Машестеръ, totzhi фіндкът фаврічеле енглесе лъкъ къ аттъа ідцеалъ, жілтръндейтъ тър-феі ші сосіреа лей ла лок пъ трече май тълта къ 3 пънъ 4 лей. О касъ маре пегвестореа-скъ din Галадъ се къпінде май вѣртос къ ім-портаціе ші десфачераа пріодъпіеле енглесе. Ачеаса авнъл коръйніе сале, адѣчъ о маре кътіме de таңғылтірі ші фер din Англія ші къ ачеастъ імпортаціе жілкаркъ не тоці пегвесторіи а ла тінста жът тоате орашеле май марі а ле Moldavie ші а ле Романіе; жілт' ачеаса дънца се тълдътште къ къшігъ фоарте шікъ, каре жъст пріпълита треаъзъ че фаче, креіде фоарте тълта. Каса ачеаса тірітіе пекратор ла Англія моделе din пріодъпіеле пітпене, каре съйт аїчі пълкът, ші акою се гътеск асеменеа матеріа жът тіни фоарте скврт, май реле къ адевъратъ, жъст ші тълта май ефтіне ші tot аша ізте се адкъ не маре жілкоаче.

Ан зінеле поастре пегодъл de імпортаціе ші de еспортадіе къ търфі енглесе жът Le-vantъ жът дін май вѣртос кътева фірме de але пегвесторіиор рѣші. Песте дѣй суте касе скютичъ ші алате левантіе, каре тоате стаў съйт протекціе рѣсъ, се сілеска а лъдъ жът тоате пърділе таңіца тълдітіе де фаврікеа енглесе, къ каре астъзъ цурие отомане се афъл жіл-дате май тълта ка орі кънд алтъдатъ. Престе Трапезінтъ ші Техеран трек пріодъпіеле енглесе ла Персія ші Бахара, каре есте піаца пріоч-надъ жът Acie централъ, кънд він жът конкрайцъ къ таңғылтіреле ресеній адсе престе Ківа. (Ортегазъ.)

TRANCІLVANIA.

Сівіїв, 2 Іспіе. Шедінделе „Ансо-гіріе пінть къпіащереса патріе“ се жін-чес-перъ ла 30. Май пой ші діліръ трей зінле съйт prezidinu Domnului Iosif Bedeciu de

Шарвере, к. к. консіліар de кврте ші к. ко-шикаріп аз цурие. Бы естракт din лъкъръріе адінъръріе пом фаче ші поі къ алт прілеч. Акъма жісептіп пітма атъта, къ жілтре ал-теле ві літерат сас ай чітіт ші о дісертаціе аспира лішіе рошъне тълт май пълкътъ де-кът тълте алтеле, каре ай ешіт din коадеіе стрыне. Ачелаш літерат ай чітат кътева поэзіе рошънейе, не каре леаб традес ші жът пітпене сіліндесе а артъа пълнікъл аскел-тътторікъ, къ літва рошънье есте май вѣлъ de поэзіе дектът орі каре алта ш. а. Мъдѣларі поі ай жісодіріе с'а дін май жълкіріс 140, іар локка лътліріе пінть апвл віторіе с'а хотътърът Вістріца. Кътъ denprindere, фре-каре ші адлере а дѣлхріор къцігъ бър-вадій падіе съседі, пъ се поате спінве ші пректъ пріченем, піч къ таіе капъл не ал-дій а жідека май de апроше пітпіріотъ фолос че віа адѣчъ ачеа жісодіріе жът віторія.

Chronică.

Тврчіа. Константіонопол, 8. Маів. Рѣд с'а, рѣд ва ф! Ана стрігъ тоці оаменії чеи май спіріоні дектът май інімоші. Кр-зимеле артъційор ревелі жісевълъ маре фр-къ, ка път квтва din еї съе се апріндъл фоікъ цеперал. Кътева ловірі къ авбръ артъцій і къ трапеле гъверблі въсеръ пінть еї по-роичте. № пітма къ маре пітпъръ de дес-зтеріе се жілпрезпъ къ ревелі, че се спінве, къ жът Българія дѣй рециенте жілтрій ар-ста гата а се біл къ еї. Ревелі слют лъцъ пітпене тоатъ Българія, жът Рим-Лія, Македо-нія ші жілт' о парте а Албапіе, іар къпітапійор се пар а ста жът компаніякъ бой къ ал-дій. Тот се спінве, къ терръ трапе маі тълта спре ажвторікъ, еле жът de кътева леві тот път май сосеск. Компініаціа не дрѣнірі е къ тотъ пісігъръ.

— Сліталп пітма че се ва тіника din Константіонопол спре а фаче о къльторіе, жът съе път къ ажвторіе спре цурие европене, че песте марса маршоръ жът Acia ла Nikomedie, Nikea, Бурса ші пріпълита інсіле. Riza ші Мехемед паша ай терс а гъті ка прекв-орі кълє стъпълівъ лор.

Се скріе din Adrіanopol, къ ві тарк о-торър не ві ешікоген греческ кіар жът вісері-ка лей къ жілпептірі de пішілі. **Ан** Acia фанатісмъ жът рідікъ капъл къ фіріе тълт май маре ші поарта п'аре піжлоаче потолі-тоаре (?). **Ан** інсіла Проті о голать фріо-съе de таркъ марінір се жілпент аспира віеі тълпістірі греческ ші жілпептіді капъла, оторжър не май тълді кълътърі, іар жът о-філър пъръсіте але тълпістірі съвършіръ челе май рашілтъоаре фанте. — **Ан** Шіла, ві сат ві de парте de Konias (Iconium) тврчій ла 18. Апр. афларъ дѣй трапвірі делі дой ар-тълді оторжъл ші крэзбръ къ ай френтате а жілвіловъці де тоці креідін де акою ка бү-гаші а ачелор дой тохамедані. Трапвіе лъкъ-торій тврчій вожокоріръ жът фелітвірі de кінспі не креідін ші дзільче ле діспредаър вісеріка, ай вівіръ солдаті паші din Konias ші ле-зод ла прішоаре не пропріетарій грэдіні, жъ-

чепвръ а тортвра (кін) не крецил, ка съ
деа афаръ не чигани артиклиор. Крецил
шъртериси, кътю мюхамеданъ се оторжъръ етъ
трето сине джъро вътвъче че авсесъръ вътъ ка алдъ
ши спре а депърта преписъ, кътю артикаръ ип
гърдина вътъ крецил. Наша дълъсъ път врема съ
деа пічъ вътъ кръзъмът крецилор.

(Денъ газ. вѣв.)

Египт. Александрия, 6. Маів. Віч-рецеле
Мехмед Алі, каре де маі тълът време се де-
нъртасе дин кънталъ, се джътоаре аїчъ фоарте
сълътос, дар се ши апъкъ де реформе радикале
ип администрация пъвлъкъ. На пред шасе сътв
деперътогър пъвлъкъ (din neamtu Концилър) скоа-
се дин постхръле лор, ѹар маі алдъ ле свътрасе
а трея парте дин лефт; джъсън повлъ шинстръ
de finance Шеріф наша ип лок de 60 мілъ та-
леръ притеже пътма 40.000. Ачесте скимъръ
каре тае ип пътцие атътор оаменъ, кънвълъ
пемълъцътъ фоарте маръ. —

Гречия. 10. Маів. Алецереа депътацилор
дълъ лъкъ маі тікъ ши таре ип тоате пърдъле.
Се джъсънъ, дълъ фъръ а не кънпринде врео
тиpare, кътю mania de a se face depътатъ ал-
кънприне ши не гречи престе тоате фъншъреа;
аїчъ маі пимън вътъ се джътреа не сине, дакъ є
дестоиник а репрезентат о падиц, о падиц;
сънгър ип Atina се пътърт 160 кандидатъ, джъ-
тре кари дълъ сътв пътеле Колеттис, Макри-
ни, Калергис, Захарида ши Анаргира. Симълъ
чел сълътос а падиц вътъ ши алеце гръбъ дин
племът. Гречи алъ таре порочире, кътю таекълъ
ле є лівер, джълъ ле стълъ ип воите а прегътъ
дехъръле ип симълъ патротът.

Ресия. Ст. Петерсъвръ, 1. Маів. Графъ de Бенкендоръ капъл притмаръ алъ поліцие
дин тоате Ресия ши кънпоскътъ Фаворитъ алъ
дънъпътълъ еши дин ачел пост фоарте джъспенатъ,
ши се трасе на тошилъ сале, прекъм се спънне
нептъръ кътю ар фі преа тълът колъпъвъс; лътмаа
дълъ є кам реа де гръбъ ши щие джъшъръ алте
прічър але ешире лъвъ. Кътю ешире Длъвъ Бен-
кендоръ дин пост не є въдъжеде, ка ип орга-
нізътъл априеи полідъ ресиен съ се факъ врео
скимътъ. Графъ Клайнхайль повлъ Фаворитъ,
каре есте съ апъче фръпелъ поліцие, път ле
на лъса маі ларцъ; полідътъ секретъ джътисъ
пріп тоате вънърълъ джъпътърътъ път се поате
съ піе фі джъпътъръ даръ ка Ресия. Се вор-
въде де поате спарце кътю ватеръ дин коръвъ.
Ачест ръзъ алъ патротъ оаменъ ар преа алъ
дънъпътъ пріп тъбъстре. Нічъ ти стат п'ар свъфери
десвиаре маі дънърікошать ка Ресия ип време
връбнѣ революцій. (Везъ харта.)

Италия. Флоренция, 18. Маів. Mai. Са
рецеле Баваріе кълъторене ѹаръш пріп Италиа
ши терце ла Рома. — Гвернълъ пеаполитан
спре а маі бишора кътва шинштатата, опри
еспортація а тот фелілъ де въквате, гръбъ ш. а.

Елвадія. Ап кантопълъ Валліс пътма че
се апчине ръсъвълъ джътре консерватівъ ши ра-
дикали. Ап 19. Маів се вътъсъ съпъде de четъ-
депът; оаменъ дела 15 пътъ ма 60 анъ се ар-
тиаръ каре кътю че авеа. Наресе кътю радикалъ вор
рътъпъеа вътвъци. Прічіна ръсъвълътъ се коаче
маі де тълъ ши пої вомъ кътва съ о десленшт
алтеорі де се вътвъца.

Кътъ Ромъніи din diegezеле епіско-
пеші а Вершевълъ, а Тимішорі ши а
Арадъвълъ.

Де комътъ сълъ фъкетъ кънпоскътъ, кънкътъ:
дълъ джъкъдераа дистеи църъпъ поастре се вътънъ
синодъ религіос ип Тимішоръ (се паре). ип
каре вор съ се фактъ джъдрептъръ спре джъ-
вътъцъреа соартеи падилоръ de религіа ръ-
стъртълъ певлътъ din Болгарія. Ачъ Фраділоръ
Ромъніи път че тървълъца а вътъ съзъне материа
десватерилоръ, каре вътъ фі? че пътма а вътъ кътма
ши а вътъ Академія (пътъ вътъ а зіче аша: а вътъ
десдента din comittat чел адълъкъ) спре ачееа,
ка съ пе сокотімъ кътъ? ши прип че тълъюаче
амъ пътъа ачента ип вътърътъ тай вътъ ип прі-
вънда религіей, амъ пътъа скъпъа de релеле челе
тракътъ, ши пътма фаче пе коррелционаръ по-
стрий. Фраділ, ѹаръ път dominitori, карай de кътъ
ори пътъ пеадъ аръпкат песте нас зіктъндъне, кътъ
търътъ дине дрентъцълъ лор, ши din тракъа лор,
адекъ: скъпътъ тракъторъ, карай тълъкътъ въ-
нътълъ албіелоръ, сълъ скъпътъ лепешътъ съв
помъ вълътъ, каре ачента сълътъ сълътъ поата
ип гаръ. — Фраділоръ! съ симътъ отенеше,
сеа ѿ ворвъсъ тай літъпреде: съ лътъ ши пої
парте дин чеа маі повъль дештеръчъвъе а лъ-
тъшъ, каре се пропонътъ тай кътъ джълътъ тон джълъ-
дъшъ пътъе стрънчътъ тракъе, ла каре дин
маі адаюче националь се ва паде de тоате
падълъ лътъ пътъта тракъе-националь. А-
честа de том симъдъ, том фі алдъ оаменъ, път
не том діпъе маі тълъ пікадъ дин чееръ, ши път
не том лъса маі ачаа сміттътъ сокотеалъ: кътъ
скъпътъ оръндъсътъ дела брійтъ спре шеріреа
алтър пади, лътъдълъне пої джъшъне de
рептълъ отенескъ. Съ він ла лъкъ! Ла сіподълъ
пътътъ, дълътъ ръндъяла веќе се чеर персоане
din статълъ преодескъ, тълътърътъ пътъ четъ-
депъкъ, дар поате кътъ ши din чел повълескъ, карай
25, din фі каре пади дълъ пропорціе (дълъ
тъ темъ de провервъа векъе: чине джъпътъ,
партеа ши фаче). Ачеле персоане се алег de
пади джътре ачест кіп: din тоате комътътъцълъ
се алег карай 4 саб 5 инши, карай тергълъла согла-
върълъ спре ачееа ръндъвътъ; акою фіндътъ
адълътъ тоди репрессентатътъ тътъроръ комътътъ-
лоръ, алег din тълъкътъ лор 5 инши, карай се
джътърчъпъеа зътъе а терце ла епіскопълъ локълъ
(спълъндълъе дела тълътъе камъ пе чине а лъ
воите а търмътъ de депътатъ ла конгрес сълъ ма
синодъ), ка акою фіда епіскопълътъ съ ачелора дълъ
поате поастръ; феріе de пої вътъ фі, de пътъ
траце тоди дълълъ фокътъ ла оала са, — de нъ

вот фі орніт de егоіст, де из вот фі апа-
тальніці да шінте, калъ съ не влощемъ пъ-
ть ваде се. Актінде прічепера поастре ж
парте, ші де из вот фі арні de форыа ис-
тмеї. Дісерос ера певтре tot Романія сім-
діторів да авл. 1842 жи Тішиніара, калъ
зіл скорѣ скварт въльторів, сабъ ші огост пе-
кінтият, адѣлесе къ тоатъ пістерене пе съ-
ордініїї съї, ла ачеа, ка съ алеїтъ де-
пітат пе цінере-съї спре ал трінітє да кон-
грес, пріп каре фантъ ішев. Актір о персоанъ
харікі, кареа жи конгреса din авл. 1837
зіл артат лаїтъ къ ші Романії пе сълтъфі;
жасъ ачел скорѣ по братъ шіл тінікат лім-
ба, ка опініа півлік жи адѣлъ рашіе, ші
фіз алес файтосылі депітат, кареле ші ла авл. 1837
шіл жасъ дісплініт даторіца кътъ тініса
са, ші зіл къшігат Романійор ачеа, че пріп
преа. Актінде съ фін къмітє! съ цімъ а-
леїе вініе, ші съ прічепемъ а лініда ръзъ,
егоістъ съ пе твівзре. Не Романії по-
стрий чеї харікі съї артътъ лаїтъ, адекъ: съ
жо дѣмъ окасіе, ка жи півлік съї арате жи-
ніалете щінде, ші пріп траїніт съ пе опо-
рьтъ не пої жиши; челор стрейі съ пе жи-
кредінгътъ въторів пострѣ, къ де ші френці,
де ші жаделені, прічіліе окоістіаоре пот
съї смітеаскъ; съ пе жасъ дісплініт тут жасъ
къ пітетъ чевъ; съ пе пе ватеме перфекційе
зілтора; не ачеа, каре жи тоате къръріе не
ставъ жи кале ворзіндже деспре перфекційе
саіе щі деспре піперчедреа да дінто о тінісъ
ка пої, съ пе аскетътъ (къ аша жи скрѣ да
авл. 1842 жи дінітъ) Оравіціе сабъ артат къ
е Романії), чи пітат че щі че влощемъ
съ траїні; аної de наїл ші вътъмат карёва
din жаделаріе падіе поастре, съ пе цінемъ
тінте, къ жітъ аша жаделаріе юнде е жи-
презнат інтересъ ачелъ къ а. пострѣ, пе
ва вінде. Фраційор Романії! калъ анет пої
de ажансъ ла каселе поастре, пе жи прітвітъ
дема алці, ачеста е адевър пе жи фръйтъ,
нетьгъдай! токта аша деакъ авет пої жи падіа
поастре оамені харікі, ка щінде жаделъ жи-
зестраці, піптрѣ че съ алергътъ ла оамені чеї
стремі, ла прітвітъ чеї дінътъ модътъ? къ тот
жаделъ дінь че трече мода ачеа пе є пількѣтъ.
— Авет пої оамені, авет! єй воїтъ артата
не къдї къпоскъ, дінътъ регула ачеаста пот ла-
кра ші алці, ші воїтъ зірта аша: D. Максім
Паскѣ, деспре кареле чеї че ай фост къ джелъ
ла конгресіяріе дема авл. 1837 ші 1842, ші
піптареа ділъ да атвічі пот съїл даїде, ей п. D.
Евтиміе Мергѣ Dr. de філософіе ші дре-
пітві, D. Andrei Vasich, D. Георгіе de Фогараші,
D. Емануїл Гождѣ, D. Mixail de Кочкві,
D. Г. Аркоши, D. Г. Поповіч, D. Bradian, D.
Teodor Сере жаделъ Араделі, тодї адвокациі.
D. Atanacie Dr. Шандор, D. Василье de Фога-
раші, D. Докторовіч пропріетаріл Веленду-
лі. Пітетъ пітат ші персоане din кітмъріе
хрієші, преквітъ: D. Конст. Лога діректоръ
шкоалелор din Ст. перімент ал Карапсевені-
лі, D. Навел Vasich Dr. de медічін ші к.

діректоръ де Караптін din пасъл Тішинілі, D.
Конст. Попескул адівіктъ да фініклател Ора-
від, D. Александръ Гавра, професор жи А.
адад. Да преодімъ жакъ се півніе а трече:
D. Софромъ Іванікъ прот. Ліповій, D. Іоан
Петровіч, парохъл din фаврік. D. Мелетіе
Драгіч, парохъл Комлошілі. Де том алеїе
въврда харікі de ачеа, каре жи сіне івбеск
пе падіе, ші прі падіе о преділеск ка пре-
сіне, пор щіл жакра піптрѣ жідестларіе къп-
тешілор вісеріч, ка съ пъръвєаскъ авзагріе;
піптрѣ преодімъ de а ріндѣл, ка съ пе фіе да
окара лаїтъ, піптрѣ попор ка съ се поать
лішіна.

(Ва зірта).

ШУВЛІКАЦІЕ.

Дірекція прівілєївітвілі банк націонал
австріак спре а жітініїа допінга дескопері-
тъ din маї тілте пірді ай жи сърчініт пе тоа-
те каселе сале жи Віена ші жи провінції, ка
івіндесе прео жідоаль аспра віпор банкіоте,
съ діа tot феліл да інформаціе че с'ар че-
піл пе пірді съ ле жівіце а влощемъ банкіоте
фалсе din челе вініе. — Мъкаркъ діла
словозіреа челор маї пів банкіоте жи Іапарія
а. 1842 сабъ дескоперіт пітат віл пе пісметніт
пітпър de банкіоте фалсе ші пріп піпрецетъ
ші вініе дегрътіорілор фалсіфікаціїе пра-
ніції жи шілтъвіоре сабъ ші дескоперіт, жар
кінініїл пріпній єїл, ай фост съвініл пе-
діаанса терітіт, тогти дірекція пріп, а віз-
алъ націонал австріак ділі сінте даторіца de
а контра-жакра ші din парте ші віпор жи че-
рікірьті пе ліціїтіт. Спре скопъл ачеста дірекція
банкіоте, піптрѣ дескоперіреа ші артъареа фал-
сіфікаторілор de поте шіл акоіпівіпіоре аче-
лорані, піптрѣ афареа ші жілтіліріеа віл-
терол, піптрѣ артъаре ші жілтіліріеа жакръ-
жакът пріп ачелаш с'ар пітета доведі крін-
іїлі пе калеа леїї, асігъръ ръспільді атъсъ-
рате жи сътітътъде жи прітвітърілор, потрі-
ните ка резултатъ скосъ ла літіт ші ка але-
слаже фікета астфелів. — Артъаре (дево-
діації), вініе жадеміт, аспра кърора се пе-
зішіе чел маї афълк скрет (тчвере), се пот
аче аттъ ла дегрътіорілор локалі ріндіїт спре
ачеаста, кът ші ла банкіоте падіонал жи Віена
саі пріп граїс сабъ жи скрі.

Віена, 13. Маї 1844.

Карол варон de Ледерер,

Г'вернерка банкіоте.

Іоан Баптіст Бенвеніті,

Діректоръка банкіоте.

ПРЕЦВЛ БІКАТЕЛОР ЖИ БРАШІОВ

Діл вініг de валутъ. Ізвіє 7. к. п.

	Фр. кр.
Гългата de гръд кварт	7 42
— — — — — де тіжлок	6 54
— — — съкаръ	5 —
— — — къкврз	4 48
— — — орз	4 42
— — — овъс	2 36